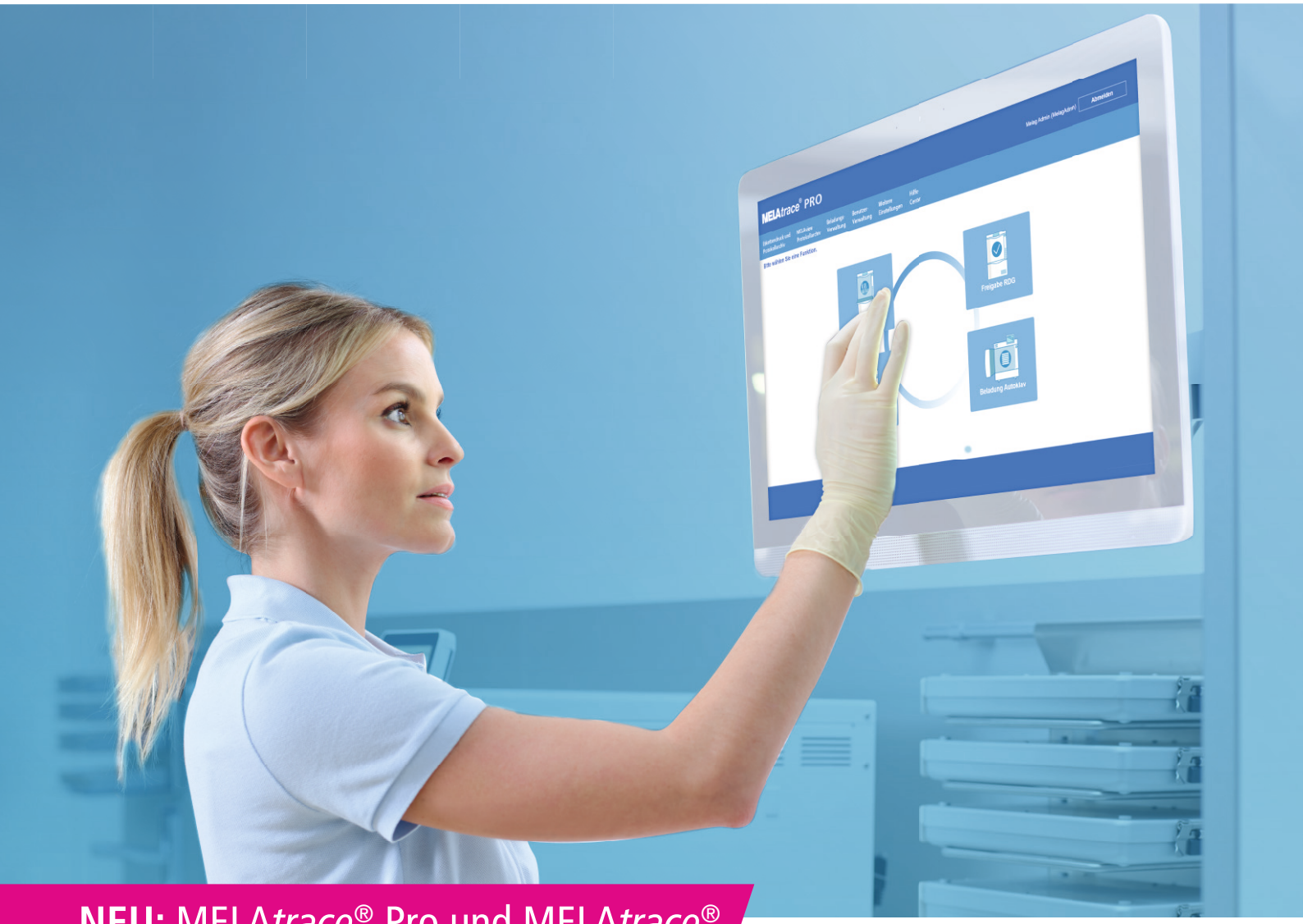
MELAG
competence in hygiene

Dokumentation und Freigabe

Abgestimmte Lösungen für einen lückenlosen Dokumentationsprozess



NEU: MELA*trace*® Pro und MELA*trace*®

Quality – made in Germany

MELA*trace*® Pro und MELA*trace*®

Software-Lösungen für die Dokumentation, Freigabe und Rückverfolgung

Die umgekehrte Beweislast erfordert den Nachweis einer lückenlosen und fehlerfreien Instrumenten-Aufbereitung in der Praxis und Klinik. MELA*trace*® Pro und MELA*trace*® erfüllen die Forderung nach einer vollständigen Dokumentation schnell, sicher und papierlos. Die MELAG Software-Lösungen **verknüpfen intuitiv die Aufbereitungsschritte der Reinigung und Desinfektion mit der Sterilisation.** Mit nur wenigen Klicks werden die Chargen freigegeben und die relevanten Programmprotokolle und Freigabeentscheidungen in einem **fälschungssicheren Aufbereitungsprotokoll** archiviert.

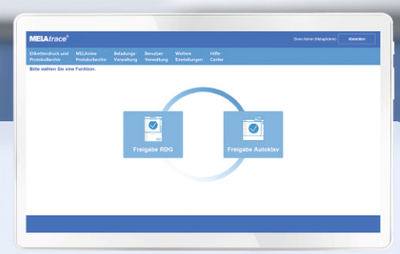
Abschließend können Sie Barcode-Etiketten mit MELA*print*® 60 für die Kennzeichnung der verpackten Instrumente drucken. Der Etikettendrucker gewährleistet eine **lückenlose Rückverfolgung.** Denn nach der Anwendung des Instruments werden die Informationen vom Barcode-Etikett direkt mit den Patientendaten verknüpft – unabhängig von Ihrer eingesetzten Patienten-Verwaltungssoftware.

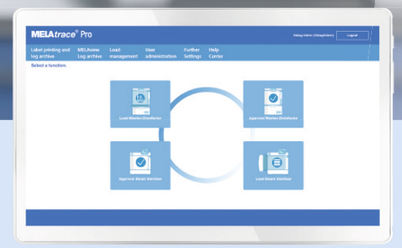
Erfahren Sie mehr über die Vorteile der neuen Dokumentations- und Freigabelösungen MELA*trace*® Pro und MELA*trace*® in unserem Produktvergleich.

Die MELA*trace*® Pro Tutorials unterstützen Sie im **Dokumentations- und Freigabeprozess.** Erfahren Sie mehr in unserer Mediathek:

www.melag.com/de/mediathek

NEU





MELA*trace*®

überzeugt mit einzigartigen Produkt-Highlights ohne Aufpreis:

- **Keine Folgekosten:**
  Einmalige Anschaffung ohne jährliche Lizenz- oder Signaturgebühren
- **Intuitive Benutzeroberfläche:**
  Freigabe des Thermodesinfektors und des Autoklaven mit nur wenigen Klicks
- **Rechtssicherheit:**
  Programmprotokolle und Freigabe-entscheidungen werden in einem fälschungssicheren Aufbereitungsprotokoll abgespeichert
- **Rückverfolgbarkeit:**
  Etikettendruck zur Kennzeichnung der Instrumente mit dem optionalen Barcode-Drucker MELA*print*® 60

MELA*trace*® Pro

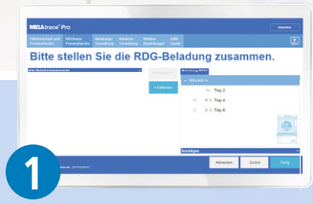
bietet zu den Produkt-Highlights der MELA*trace*® weitere innovative Features:

- **Beladungsverwaltung:**
  Dokumentieren Sie Beladungselemente und Standardchargen für eine maximale Transparenz
- **Video-Tutorials:**
  Erhalten Sie in abgestimmten Video-Tutorials alle Informationen zur richtigen Anwendung der MELA*trace*® Pro
- **Priority Remote Monitoring:**
  Verlassen Sie sich auf einen bevorzugten Fernwartungs-Support unserer IT-Experten
- **Siegelprotokolle:**
  Weisen Sie der Sterilisationscharge Siegelprotokolle mit allen relevanten Prozessparametern zu
- **Vollständige Dokumentation:**
  Archivieren Sie neben der Beladung und Freigabe auch die Text- und Grafikprotokolle im Aufbereitungsprotokoll

Dokumentation und Freigabe

Die ideale Software für die MELAG Systemlösung

Erstklassig in Preis und Leistung: Für eine sichere Dokumentation decken unsere Software-Lösungen den gesamten Prozess der Instrumenten-Aufbereitung ab. Überzeugen Sie sich von dem perfekten Zusammenspiel der MELA*trace*® Pro und MELA*trace*® mit der MELAG Systemlösung.

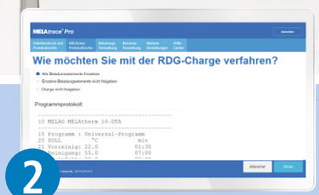


1

Beladung RDG

(optional mit MELA*trace*® Pro)

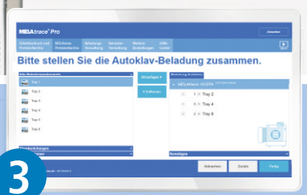
Mit nur wenigen Klicks können Sie Beladungselemente zusammenstellen oder vordefinierte Standardchargen zur RDG-Beladung hinzufügen.



2

Freigabe RDG

Nach der erfolgreichen Reinigung und Desinfektion erfolgt die Kontrolle des MELA*therm*® Programmprotokolls und die Chargenfreigabe der Instrumente.



3

Beladung Autoklav

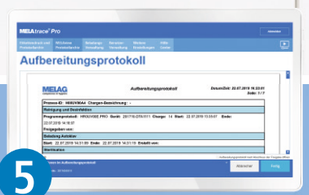
(optional mit MELA*trace*® Pro)

Für die Sterilisation sind bereits die vorgesehenen Beladungselemente aus der RDG-Charge vorausgewählt. Die Beladungskonfiguration des Autoklaven kann auch um Ihre Siegelprotokolle erweitert werden.

4

Freigabe Autoklav

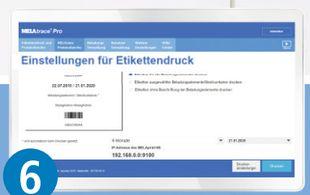
Nach Ablauf der Sterilisation kontrollieren Sie das Programmprotokoll des Autoklaven, dokumentieren den Farbumschlag des Chargenindikators und geben die Sterilisationscharge frei.



5

Aufbereitungsprotokoll

Alle Informationen zur Aufbereitung sowie die Text- und Grafikprotokolle der MELAG Geräte und des DAC Universals werden in einem fälschungssicheren Aufbereitungsprotokoll als PDF-Datei abgespeichert.



6

Etikettendruck

(optional)

Für eine lückenlose Rückverfolgung werden abschließend die Instrumente gekennzeichnet. Mit Hilfe der doppeltklebenden Barcode-Etiketten werden die Aufbereitungs-Informationen in die Patientenakte oder digital in eine Patientenverwaltungssoftware übertragen.

Unsere digitalen Tools

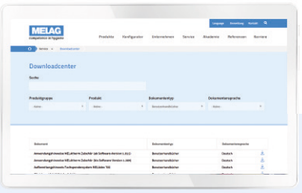
So smart kann Instrumenten-Aufbereitung sein

MELA*connect* App

Nutzen Sie mit unserer kostenlosen App das volle Potenzial der MELAG Systemlösung*:

- **Remote Monitoring:** Programmfortschritt und Gerätestatus jederzeit von überall in der Praxis abrufen.
- **Seal Check Funktion:** Routinemäßige Prüfung der MELAG Siegelgeräte schnell und papierlos dokumentieren.
- **Media Center**: Zugriff auf hilfreiche Video-Tutorials und Benutzerhandbücher.
- **Troubleshooting:** Störungen identifizieren und Lösungen in der App erhalten.

* Die MELA*connect* App kann auf Ihrem Smartphone und Tablet mit den Betriebssystemen iOS und Android betrieben werden. MELA*therm*® 10 Evolution, Autoklaven der Premium-Klasse Evolution und der Cliniclave® 45 Serie werden einfach über das Praxis-Netzwerk mit der App verbunden.



Downloadcenter:

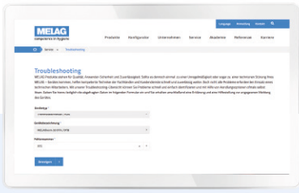
Unser Download-Bereich bietet Ihnen eine ideale Hilfestellung, um intuitiv die benötigten Unterlagen aufzurufen und herunterzuladen.

www.melag.com/service/downloadcenter

Mediathek:

Profitieren Sie in der Anwendung der MELAG Produkte von unserem umfangreichen Video-Content.

www.melag.com/mediathek



Troubleshooting:

Durch Eingabe der Fehlernummer auf Ihrem PC, Tablet oder Smartphone erhalten Sie schnell und einfach Hinweise zur Behebung der Störung.

www.melag.com/service/troubleshooting

Perfektion bis ins Detail

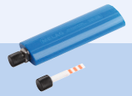
Lösungen zur Überprüfung, Protokollierung und Kennzeichnung

Unser auf die MELAG Systemlösung abgestimmtes Zubehör unterstützt Sie bei der Überprüfung der Prozesse, der Speicherung der Protokolle und der Kennzeichnung der verpackten Instrumente. Stimmen Sie mit unserem vielfältigen Zubehör den Workflow auf Ihre Anforderungen ab und erzielen Sie somit beste Ergebnisse bei der Instrumenten-Aufbereitung:

Routine- und Chargenkontrolle

MELA*control*®

ist ein Helix-Prüfkörper mit 250 Indikatorstreifen, der die schwierigsten Anforderungen an die Sterilisation von Hohlkörperinstrumenten in einem Klasse B Autoklaven simuliert.



MELA*control*® Pro

ist für ein größeres Sterilisationsaufkommen konzipiert. Der wiederverwendbare Dauerprüfkörper garantiert eine noch wirtschaftlichere Chargenkontrolle.

MELAG Seal Check

verifiziert die Qualität der Siegelnaht. Ein fehlerhaftes Verschmelzen der Folienschicht oder ein unzureichender Anpressdruck werden durch das Indikatorpapier sichtbar.

MELA*ink* Test

ist ein Tintentest mit 30 Einwegbeuteln für die zuverlässige Kontrolle von Sterilisierfolien mit Seitenfalten auf Unregelmäßigkeiten, Fehlstellen oder Kanäle.

Protokollübertragung und -ausdruck

MELA*flash*® CF-Card-Printer

speichert die Protokolle, ohne Anbindung der MELAG Geräte an das Praxisnetzwerk, auf der CF-Karte ab.

MELA*net*® Box

speichert mit Hilfe einer Netzwerkverbindung die Protokolle automatisch auf Ihrem Computer oder Server.

MELA*print*® 44

druckt die Protokolle in Papierform aus. Ein zusätzlicher Netzwerkadapter ermöglicht die Verbindung mit neuen Gerätegenerationen.

MELAG USB-Stick

zur Dokumentation der relevanten MELA*seal*® 200 Siegelparameter: Temperatur, Zeit und Anpressdruck.

Etikettendruck

MELA*print*® 60

druckt Barcode-Etiketten für eine optimale Kennzeichnung und Rückverfolgung der Instrumente.

Barcode-Handscanner

überträgt die Informationen vom Barcode-Etikett in die digitale Patientenakte Ihrer Praxis-Software.

MELA*doc*®

erstellt Etiketten mit allen wichtigen Angaben zur Sterilisation, die zur Kennzeichnung auf die verpackten Instrumente geklebt werden.

Dokumentationsblätter

erleichtern die Freigabe der RDG- und Autoklaven-Charge in Papierform.

Kompatibilitätsübersicht

	MELA*therm*® 10 Evolution	MELA*therm*® 10	Premium-Plus-Klasse	Profi-Klasse	Euroklav® und MELA*quick*® 12	Cliniclave® 45 Serie	MELA*tronic*® EN	MELA*seal*® Pro	MELA*seal*® 200	MELA*seal*® 100+
Routine- und Chargenkontrolle										
MELA*control*® Art.-Nr. 01080			✓	✓		✓				
MELA*control*® Pro Art.-Nr. 01075			✓	✓		✓				
Seal Check Art.-Nr. 01079								✓	✓	✓
MELA*ink* Test Art.-Nr. 01089								✓	✓	✓
Protokollspeicherung und -übertragung										
MELA*flash*® CF-Card-Printer Art.-Nr. 01039	Funktion integriert	Funktion integriert	Funktion integriert	✓	✓	Funktion integriert	✓	✓		
MELA*flash*® Kartenlesegerät Art.-Nr. 01048	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
MELA*flash*® CF-Card Art.-Nr. 01043	✓	✓	✓	✓[1]	✓[1]	✓	✓[1]	✓[1]		
MELA*net*® Box Art.-Nr. 40296	Funktion integriert	Funktion integriert	Funktion integriert	✓	✓	Funktion integriert	✓			
USB/Seriell-Adapter Art.-Nr. 80270				✓	✓		✓	✓		
USB-Stick Art.-Nr. 19901									✓	
Protokollausdruck										
MELA*print*® 44 Art.-Nr. 01144	✓[2]	✓[2]	✓[2]	✓	✓	✓[2]	✓	✓		
MELAG Netzwerkadapter Art.-Nr. 40295	✓	✓				✓				
Dokumentations- und Freigabesoftware										
MELA*trace*® Art.-Nr. ME21128	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
MELA*trace*® Pro Art.-Nr. ME21138	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Barcode-Handscanner[3] Art.-Nr. 01110	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
Etikettendruck										
MELA*print*® 60 Art.-Nr. 01160			✓	✓[3]	✓[3]	✓	✓[3]			
MELA*doc*® Art.-Nr. 01095			✓	✓	✓	✓	MELA*tronic*® EN+			
App										
MELA*connect* App	✓		✓			✓		✓[4]	✓[4]	✓[4]

[1] In Verbindung mit MELA*flash*® CF-Card-Printer, [2] In Verbindung mit MELAG Netzwerkadapter, [3] In Verbindung mit MELA*trace*® Pro oder MELA*trace*® und einem Computer mit RJ45/Ethernet-Schnittstelle, [4] Seal Check Funktion der MELA*connect* App

Rev.4-20/1181-04.20-DE-ME

Mehr Informationen finden Sie auf **www.melag.com**

MELAG
competence in hygiene